

Come HIA

兵库县国际交流协会

齐心协力，构建多文化共生社会

草根
国际交流与
协作

国际协力入门讲座线上举办

2021年2月20日（周六），JICA关西和JICA海外志愿者兵库应援团共同举办了线上国际协力入门讲座“加勒比咖啡馆——在咖啡中感受中美洲的魅力”。

第一部分，洪都拉斯国立弗朗西斯科·莫拉桑教育大学的客座教授中原笃史以香蕉和咖啡为题材，讲述了中美洲的历史、政治和经济。第二部分，从事中美洲咖啡进口业务的原JICA海外协力队员今井英里（Catracha咖啡煎焙所）、门川雄辅（COYOTE）及大岛爱（Na tuRica）分别热情讲述了他们在洪都拉斯、萨尔瓦多、哥斯达黎加时的生活、与咖啡农家的关联及关于环境保护的想法。

主办单位事先给前期报名人员邮寄了滴滤咖啡，并一起体验泡咖啡。在交换意见时，参加者提议将原先要被丢弃的咖啡果加工成果酱等，让大家有了一个近距离感受中美洲的机会。



◀ 主持人主持讲座

讲座情景 ▶



访日教育旅行 线上学校交流

受新冠疫情影响，我们无法接待来自海外的客人。因此，我们利用网络，积极推进“线上交流”。去年，台湾的12所高中和兵库的12所高中开展了“线上交流”，深受好评。很多学校表示今年还想继续参加、听了其他学校的评价也想参加（有的学校还希望在初中也开展交流）。目前我们正在努力扩大交流圈，包括除了与日本时差较小的台湾外，还有韩国、澳大利亚和新西兰。

此外，我们还将参加在关西五府县开展的台湾、中国、马来西亚等东亚国家、地区的PR活动，大力宣传兵库县的魅力。



一对一用英语交换意见



交流得很开心，谢谢！！



介绍日本文化的小组交流

兵库国际交流团体联络 协议会 年会 召开



赤木会长

2021年5月25日（周二），2021年度兵库县国际交流团体联络协议会年会上召开。会议始于赤木正明会长（4月就任HIA理事长）的致辞，经议案审议等后，举行了“草根国际功劳赏”颁奖仪式，以表彰为兵库县草根国际交流活动做出突出贡献的个人及团体。去年由于新冠疫情影响，未能举行颁奖仪式，今年和去年一起，共表彰了7个人及5个团体。

片冈宏一先生

由三木市国际交流协会推荐

片冈宏一先生从2012年起作为日语教学志愿者对外国人进行指导，深受外国人信赖。为了不让日语学习者在日本觉得孤独，他致力于地区交流等，在为外籍居民提供舒适安心的生活环境方面做出了贡献。



▲片冈先生

2020年度 获奖者介绍

城东町补习机构

由公益财团法人兵库县国际交流协会推荐

姬路市有一个接收越南难民等的姬路定居促进中心，因此市内有不少中小學生都有着越南血统。机构代表金川觉得对他们进行个别指导十分必要，于是在1999年设立了城东町补习机构。该补习机构致力于为每个有外国血统的儿童提供量身定制的指导，努力贴近孩子们。它还支持孩子们自立，例如通过毕业生讲述自己成功经验的活动，建立激励孩子们的体制。



▲城东町补习机构的各位

福田和代女士

由稻美町国际交流协会推荐

福田和代女士在2018年退出协会前，担任了近20年的协会理事，致力于推进各项事业的发展。她有着30年寄宿家庭的经验，现在依旧作为日语教学志愿者积极活跃。为了让日语学习者在日本充实快乐地生活，她举办赏樱、穿和服等活动，此外还陪同外国人去医院就诊等，积极贴近外国人的生活。



▲左起丸尾会长、福田女士

国际广场芦屋

由公益财团法人兵库县国际交流协会推荐

约从2000年起，来自巴西、秘鲁等的外国居民不断增加，他们希望有人能指导他们孩子的日语。应其要求，2006年，“国际广场芦屋”以市民团体的身份开始开展活动，通过与地区的交流活动等，知名度不断提高。它除了支援外国居民外，还积极融入地区中，为加深普通县民对多文化共生的理解做出了巨大贡献。



国际广场芦屋的各位

姬路国际交流庆典执行委员会

由公益财团法人姬路市文化国际交流财团推荐

姬路国际交流庆典自1997年起，由姬路国际交流庆典执行委员会举办。该委员会由市民志愿者组成，为促进国际交流和国际理解、推进志愿者活动做出了贡献。如提高姬路市市民的国际意识，向广大市民宣传并提供志愿者活动的机会。



▲执行委员会的各位干事

日语广场冈本

由公益财团法人兵库县国际交流协会推荐

日语广场冈本设立于1999年，旨在通过支援在食品工厂等工作的南美日裔、日本遗孤、留学生、企业外派人员及其家人的日语学习，建立相互认识、相互学习、相互尊重的关系。日语学习支援者提供细致周到的一对一支援。此外，它还举办七夕、烧烤等日本文化体验交流活动，让日语学习者当场介绍本国的美食和文化等，相互进行文化交流。

▼日语广场冈本的各位



2021年度 获奖者介绍

田中健司先生

由公益财团法人加古川市国际交流协会推荐

自2007年起，田中健司先生一直作为日语教学志愿者向外国居民教授日语。在加古川国际协会的意见交流会上，他代表日语教学志愿者介绍了自己的经验，通过日语教学为促进多文化共生做出了贡献。



▲左起田中先生、藤原女士

藤原Hitomi女士

由公益财团法人加古川市国际交流协会推荐

自2007年起，藤原Hitomi女士一直作为日语教学志愿者向外国居民教授日语。她还积极参与与外国人的交流活动，介绍茶道、和服穿着等日本文化等，为促进地区的多文化共生做出了贡献。

三上俊江女士

由龙野市国际交流协会推荐

三上俊江女士从2005年开始开展志愿者活动。自龙野市国际交流协会成立以来，每当有海外的客人来访时，会协助他们体验穿和服。姬路市国际交流庆典自2016年开始以来，“穿和服吧”展台就深受外国居民的欢迎，为地区的国际交流活动做出了贡献。



▼左起三上女士、龙野市市长山本先生、西田女士

西田佳子女士

由龙野市国际交流协会推荐

西田佳子女士从20世纪90年代开始开展志愿者活动，现在作为龙野国际协会的理事，她仍作为志愿者积极为外国儿童提供日语指导和生活支持。此外，她发挥她的绘画特长，向市内的公共设施捐赠画作等，致力于激发地区的发展活力，为促进地区的多文化共生做出了贡献。

大西登志子女士

由非营利组织Nehime College
(加西市国际交流协会)推荐

大西登志子女士自2012年以来，作为讲师、志愿者，一直致力于加西市国际交流协会的各项活动。其中包括向外国人介绍日本文化，如烹饪教室、浴衣穿着、茶道指导等。此外她还积极参与青年志愿者领袖的培训，为培养年轻一代倾注着心血。



▼左起小林事务局局长、大西女士

姬路市交换生校友会

由公益财团法人姬路市文化国际交流财团推荐

姬路市交换生校友会于1989年成立，由姬路市交换生校友组成。他们灵活运用在国外友城学到的知识和经验，为姬路市的国际化做出贡献。他们还支援姬路市的活动，如参与新派遣学生的说明会及辅助来姬路访问的访问团。在“姬路国际交流庆典”上，介绍与多文化共生相关的经验和派遣地，为促进姬路市的国际交流和多文化共生做出了贡献。



▲校友会会长山口先生



地区日语教育综合体制建设中

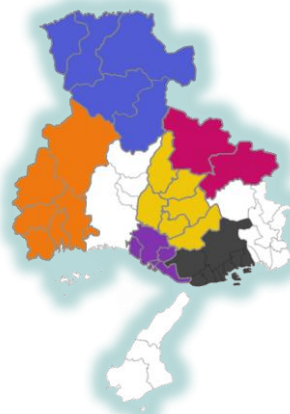
于2019年度开始施行的《地方日语教育促进法》规定，地方政府有责任根据本地的实际情况，推进实施与促进日语教育相关的措施。HIA以促进外籍县民日语学习并进一步参与到日本社会为目的，利用国库补助金，积极推进建设综合性体制5年计划。



实施模范事业

将兵库县分为9个地区，在每个地区内的1个市町实施模范事业（截至2021年现在，包括已完成委托地区在内，共在5个地区实施）。HIA与各相关机构合作，开展日语教师的日语讲座及居民参与型的活动、研修等。此外还召开区域协调会议，与地区内的其他市町分享成果和课题。

地区	项目委托处	实施年度
北播磨	非营利组织法人 加东市国际交流协会	2019~2020
丹波	非营利组织法人 筱山国际理解中心	2019~2020
西播磨	龙野市国际交流协会	2020~2021
但马	丰冈市国际交流协会	2020~2021
东播磨	高砂市国际交流协会	2021~2022



连接丰冈市的几个会场，开展线上课程



日语讲座成员和地区居民共同学习讲座
“和外国居民一起再次确认垃圾、资源及回收利用”

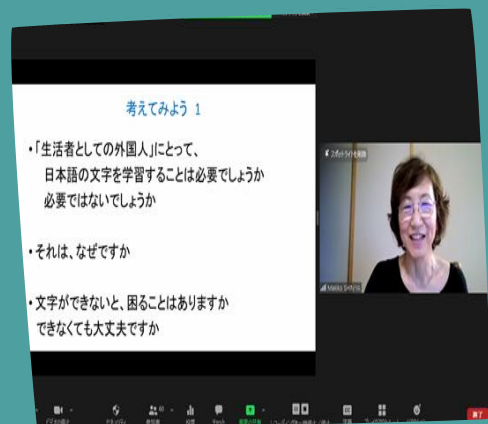


举办培养日语教育人才研修

我们根据对象和目的举办不同的研修，以培养活跃在该地区的日语教育人才。

- ① 面向日语教师的研修“挑战！地区日语教育”
- ② 面向市町、国际交流协会员工的讲座
“成为日语教室负责人的基础讲座（协调员研修）”
- ③ 面向“为外国居民（成人）提供学习支援的志愿者”的研修
- ④ “思考如何支援有外国血统孩子的日语及学习”的研修
- ⑤ “灵活运用ICT教材的研修会”

* ③④⑤将于10月起依次在HIA网站上发布，如果您感兴趣，欢迎申请。



线上举办面向日语教师的研修。
使用分组讨论功能，大家在小组讨论中互相发表意见

HIA

电话 078-230-3260

邮编 651-0073

地址 兵库县神户市中央区胁浜海岸通1-5-1
国际健康开发中心2层

扫码查看更多内容
www.hyogo-ip.or.jp

